

Перевод: Sv_L

– Вообще-то мы познакомились всего несколько дней назад. Я только вернулась после съемок за границей. Мой брат, старший брат Хан и остальные собрались поприветствовать меня, и именно тогда я была представлена Лу Ман. Лу Ман – жена старшего брата Хана, так что, естественно, она одна из нас. В таких ситуациях я обязательно должна ей помочь, – улыбнувшись, Янь Чжицин открыла правду без страха. – Несмотря на то, что я часто снимаюсь за границей, я всегда внимательно слежу за новостями тут. Я знаю, что вы оба подружились с Лу Ман, поэтому и пригласила вас обсудить, что нам теперь делать.

– Я считаю, – продолжала она, – что Лян Чэнбин будет больше всего озабочен наградами за лучшую режиссуру и за лучший фильм для его «Веления Зимы». Лучшая мужская и женская роли, а также лучшая мужская и женская роли второго плана не очень его интересуют. Но если артисты из его фильма будут номинированы на эти награды, это поможет «Велению Зимы» получить некоторую экспозицию. Однако мы не можем наложить вето на такое количество наград только нашими тремя голосами.

– Итак, давайте начнем бой с награды за лучшую режиссуру и лучший фильм, – холодно предложила Янь Чжицин, и в ее голосе послышался металл. – Лян Чэнбин так бесстыже вызывающе повел себя с нами, так что давайте и мы тоже будем бесстыдны по отношению к нему.

– В случае даже если его фильм будет номинирован, он наверняка останется без награды, – презрительно усмехнулся Чжи Чэн. – Мы все прекрасно знаем, чего стоит это г. кино. Если отбросить этот инцидент, организаторы пригласили его в жюри только потому, что он судья с многолетним опытом.

Приняв решение по этому вопросу, все трое затем обсудили, как довести до сведения устроителей конкурса информацию о возникшем затруднении.

Наконец, все трое направились прямо в офис организаторов.

Трое судей пришли туда лично. Независимо от того, какое решение в конечном итоге примут организаторы, они, по крайней мере, отнесутся к этому более серьезно.

Учитывая, что все трое пришли обсудить важный вопрос, глава оргкомитета кинофестиваля лично пришел поговорить с ними, и дал понять, что организаторы обязательно отнесутся к этому со всем вниманием.

Однако, судя по реакции собеседника, Янь Чжицин прекрасно поняла, что они все равно

напрасно пришли сюда.

Расставшись с Сунь Ю и Чжи Чэном, девушка сразу позвонила Хану Чжуоли. Она подробно рассказала ему о случившемся.

– У нас нет уверенности, что мы сможем выгнать Лян Чэнбина из жюри. Кто же знал, что Лян Чэнбин окажется таким бессовестным? Лу Ман не смогла сохранить свою номинацию на лучшую женскую роль, потому что на самом деле ее роль в «Красном Тигре» была не очень выгодной. Однако в категории «Лучшая женская роль второго плана», не говоря уже о номинации, она является сильным претендентом на получение премии. Лян Чэнбин решил использовать свое право вето на лучшую женскую роль второго плана именно потому, что знал это. Мне так жаль Лу Ман.

Янь Чжицин почувствовала необычайное сожаление. Как судья, она, естественно, уважала в людях профессионализм и индивидуальность. Она хотела, чтобы хорошие актеры были замечены и получали награды, которых они заслуживают.

И среди списка кандидатов, борющихся за лучшую второстепенную главную женскую роль, Лу Ман была одной из самых сильных претенденток. Трудно было сказать, кто из них в конце концов получит награду, а кто – нет.

Даже если Лу Ман выиграет лучшую женскую роль второго плана, это будет то, что она заслужила своими силами, и в этом не будет ничего неожиданного. Однако из-за личных обид вонючки Лян Чэнбина все пошло коту под хвост!

Лу Ман лишилась прекрасной возможности. Такой редкий шанс, как этот, можно было только мечтать получить. От сценария до мастерства режиссера, от качества фильма и даже до репутации фильма – все имело значение. Потому что независимо от того, насколько хороши ваши актерские навыки, без этих условий вы бы тоже не смогли этого сделать.

Так редко все эти критерии соответствовали высоким стандартам в одном фильме. Там был Сунь Ю, режиссер, у которого никогда не было провального фильма, и «Операция "Жадный Волк"», фильм с большим кассовым сбором и потрясающей репутацией, выдающейся актерской игрой и запоминающимся персонажем.

И все же Лян Чэнбин все испоганил.

Результат, который был получен, не мог быть изменен. Хан Чжуоли не произнес ни слова. Несмотря на то, что Янь Чжицин не услышала ответа, она по телефону нутром чувствовала гнев мужчины.

– Тем не менее, остается еще награда лучшему новичку, – невозмутимо произнес Хан Чжуоли.

<http://tl.rulate.ru/book/23836/1230314>